

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 1 cor. 70 bani, 1/2 an 5 cor., 1/2 an 10 cor., 1 an 20 cor.
Pentru ducerea la casă cu 30 bani pe lună mai mult

Pentru monarhie:

1 lună 2 cor. 40 bani, 1/2 an 7 cor., 1/2 an 14 cor., 1 an 28 cor.

Pentru România și străinătate:

1/2 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua oară 12 bani
a treia-oară 10 bani.

Redacția și administrația: Strada Popădoi Nr. 15.

Se prenumără la poște și librării.

Epistole nefrazate se refușă. — Manuscrise nu se înapoiesc.

Numeri singuratici la 10 bani se vând în Sibiu: la librăria „Tipografiei”, societate pe acțiuni și la librăria L. Michaelis, strada Cisnădiei, 27. — În Alba-Iulia: la librăria Weiss Borat la oterie

TRIBUNA

Infrățiri?...

Din două locuri deosebite ale Ungariei ne-au venit știri despre două programe de infrățiri, proiectate între Maghiari și naționalități. Un fel de program l-a dezvoltat un deputat dietal într'un toast ținut în un oraș sârbesc, ear' al doilea vine din mijlocul poporului slovac, ca programul unei foi, ce se va redacta în limba maghiară și va năuși a propaga înțelegerea și infrățirea între Maghiari și celelalte naționalități.

Dar' se le luăm pe rând.

Zilele aceste a fost instalarea oficiului a nou numitului comite-suprem Milan Zako. La dîneul ce s'a dat din acest prilegiu în Vêrșet, a ținut și deputatul dietal Szivák un toast politic, salutând pe episcopul sârbesc, Zmeianovici.

Szivák în numele membrilor parlamentului a prescriș Sârbilor viitorul program de muncă, ștergînd din el simplu ori-ce năușine politice ale poporului sârbesc. Numai astfel a pus în prospect infrățirea dintre Maghiari și celelalte naționalități, provocînd pe noul fișpan și pe episcopul a lucra în sensul acestui program.

Eată ce a zis Szivák:

„În chestia de naționalitate se limpezesc conceptele; dreptate e pe cale. Aci avem un exemplu: deja nu aflăm contrarietate în faptul, că în o poziție dignitară par exelence maghiară e numit un bărbat de naționalitate sârbă. Și care este rezultatul? Eu întreb, că oare prin numirea lui Milan Zako n'a câștigat naționalitatea sârbă și ea un dignitar în sinul seu și oare parția maghiară a pierdut prin aceasta pe fiul seu credincios de naționalitate sârbă?

Programul nostru e simplu și eu îl dezvolt aci, în Vêrșet, unde elementul sârbesc are ponderosită în politică și pe teren social. Programul pe scurt e, că chestia sârbescă de naționalitate trebuie să încete a mai fi o chestie politică. Ea nu e permis să mai fie de aci încolo decât o chestie culturală. Să accepte naționalitățile dreptul de stat al statului actual maghiar unitar fără nici o rezervă, și atunci și noi vom accepta năușinele lor culturale și confesionale. În măsura, în care se vor arăta ei ca fii iubitori de patrie și singurinoși ai statului ungar, în aceeași măsură vom sprigini frățete năușinele lor culturale cu puterea cea mare a acestui stat. Altă basă pentru infrățire nu este. Cu drept putem presupune despre un apostol al culturii sârbești, despre episcopul Zmeianovici, că conduce viața spirituală a bisericii sale pînă de aceste idei. Ne e permis să sperăm, că el și noul comite-suprem se vor sprigini reciproc în sensul acesta în misiunea lor comună în mijlocul deosebitelor naționalități ale acestui ținut. În apăsarea loială a năușinilor lor de rasă, dar' totodată ținînd cu țările la cadrul dreptului intact al statului nostru, salut în numele membrilor legislațiunii maghiare pe acești doi dignitari, în prima linie însă pe episcopul Zmeianovici, dela a cărui activitate statul maghiar are să aștepte mult în viitor.

Va să zică în chestia de naționalitate se limpezesc conceptele; așa, că naționalitățile, în schimbul „favorului” de-a fi numiți cățiva fișpani din sinul

lor, să abzică de ori-ce năușine politice și să lucre numai pe teren cultural. Cu alte cuvinte să se înhame la carul politicii șoviniste maghiare, ear' încolo să rămână niște concepte lingvistice-geografice, până-ce le va copleși și asimila „cultura” maghiară!

Așa ne spune Szivák. Dar' oare nu e acesta un punct al „programului de împăcare” a naționalităților, croit de Szell și ținut până acum în secret? Marele împăciuitoar poate să facă încercări de felul acesta, dat fiind că și la cățiva Români „patriotici” le sînt puse în prospect posturi de fișpani. Numai să nu se înșele dl Szell cu astfel de încercări!

Dar' se vedem celalalt program de infrățire. Acesta, cum am zis, ese dintre Slovaci și e de altă categorie.

E vorba să se înființeze în Cubin (comit. Arva) o foaie săptămînală, cu numele „Testvérség” („Frățietate”).

Avem înaintea noastră programul foi, pe care ne mărginim a-l schița aci pe scurt.

În program se accentuează, că numărul locuitorilor nemaghiari trece peste 9 milioane și astfel „acestia formează majoritatea „națiunii” și a cetățenilor statului”. Dar' cu toate acestea majoritatea e desconsiderată și nedreptățită, fiindcă e desconcentrată și fiindcă îi lipsește un organ central. Noua foaie vrea să umple acest gol. Ea va fi o foaie politică, afară de partide, patriotică și va îmbrățișa interesele naționalităților nemaghiare. Va apăre în limba maghiară, fiind aceasta limba oficială — ca odinioară limba latină — și din cauză, că Maghiarii nu pricep zările nemaghiare și astfel nici năușinele și aspirațiile noastre nu le știu decât în mod fals, din unele estrase tendențioase, făcute pentru juriile de presă în casuri de procese.

Acesta e pe scurt programul foi, o nouă apariție pe terenul jurnalistic și politice. Prin ea s'ar face o nouă încercare de înțelegere între naționalități și Maghiari, intru-cât aceasta în împrejurările actuale — dovadă toastul lui Szivák — nu ar fi o utopie.

La ori-ce cas, pentru noua foaie eventual va apăre, ne ținem de data-rîntă a remarcă două lucruri.

Întăiu ne pare curios, cum de noua foaie, ca să ne putem înțelege reciproc, își alege tocmai limba maghiară. Pentru-ce nu o altă limbă, universală, înțeleasă și în afară de hotarele patriei, bună-oară limba germană?

Al doilea lucru e, că din programul apărut nu putem ști apriat, cum are de gând noua foaie să apere interesele diferitelor naționalități. Aceasta poate o vom afla din programul mai detaliat, ce va apăre în numărul prim, la 1 Iunie n.

Dar' ca să fim în curat din capul locului, noi declarăm atât nou înființându-i foi, cât și altora, cari se ocupă de interesele și atitudinea noastră, că dela programul nostru național și dela conclusele congresului naționalităților nu ne abatem nici o literă, de dragul nici unei „infrățiri” nenaturale și problematice.

Am remarcat de astă-dată aceste proiecte de infrățiri, eșite la iveală deodată. Au eșit ele bu deplină sinceritate sau numai în vederea evenimentelor, ce se aproprie, se va vedea în curînd. La ori-ce cas ne aflăm în preajma unor mari lupte politice, ce se vor da în țeara întreagă; sînt alegerile dietale, de cari nu ne despart decât câteva luni. În vederea acestora datori sîntem a urmări tot ce se vorbește și proiectează despre noi, ca ținuta noastră să fie și corectă și deamă. (m.)

Sibiu, 10 Maiu 1901.

Din Austria. În ședința de Marți a reichsrath-ului a venit la ordine zăi declarația moștenitorului de tron Francis Ferdinand, privitoare la căsătoria sa. Se credea, că se va naște vifor din acest incident, dar' ședința a decurs relativ liniștit și raportul asupra declarației s'a luat la cunoștință. Din partea pangermanilor a fost atacat cu acest prilegiu protectoratul moștenitorului de tron, primit asupra reuniunii școlare catolice și a fost supus la critică atitudinea lui contra mișcării cu devisa: „Los von Rom”. Tot cu această ocazie dep. Kramar (ceh-țînăr) a declarat, că Cehii țînăr consideră de incompetent reichsrath-ul pentru a lua la cunoștință declarația moștenitorului de tron și apoi atacă pe pangermani, zicînd despre Germania, că ea are lipsă de alianță noastră și că ea fără Austria ar fi statul cel mai izolat din Europa.

— Despre programul de muncă al reichsrath-ului se anunță, că s'a făcut compromisul între partide, privitor la canalizări, regulare de fluvii și construire de căi ferate. Proiectele privitoare la aceste vor fi prezentate încă în sesiunea actuală.

Miscarea Albanezilor. Congresul albanez, ce s'a ținut la finea lui Aprilie în Neapole, a pus în discuție chestia viteazului popor al Albanezilor. Precum se știe, afară de Albania-turcescă, de Macedonia și de Grecia mai trăiesc încă vre-o sută de mii de Albanezi și în Italia-sudică, în Calabria și în Sicilia, emigrați acolo după moartea eroului național Scanderbeg, pe la finea secolului XV. În cercurile oficiale ale

monarhiei noastre au produs sînge rău hotărîrile de natură politică ale numitului congres. „P. L.” de pildă constată o mare greșală a celor-ce au luat parte la congres.

Anume prin pășirea pe teren politic congresul a afișat Albania ca o viitoare provincie italiană și a adus astfel cabinetul din Roma în poziție de-a fi bătut la Yldiz-Chiose, că Italia ar intenționa cu timpul să-și anecteze nu numai Tripolisul, ci și fîrmul ostie al Adriaticei.

Dar' cunoscînd caracterul și istoria Albanezilor, de sigur că bărbații de stat din Quirinal nu se pot cugeta la astfel de acuișiune fatală. Căci deși Albanezii din Scutari și Janina, afară de periodul lui Scanderbeg, n'au format nici-odată un stat liber, cu toate acestea nici Grecii, nici Romanii, nici Sârbii, nici Turcii n'au fost în stare să le subjuge țeara pentru timp mai îndelungat. Albania ar fi și pentru Italia un dar danaic.

Mamelucii. Ziarele din Pesta anunță, că secretarul din Brașov, Cipu, noul candidat de deputat, a fost în cercul electoral sup. din comit. Făgărașului și a cîntreerat toate comunele, făcînd cortegii. El păște cu program guvernamental.

Se scrie apoi din Orade, că preoțimea română din cercul Tinca (Bihor) va candida de deputat pe protopopul Nicolae Rocsin. Dl protopop va păși asemenea cu program guvernamental.

Adecă, eată-i, es perînd la iveală „activități” nostri, dar' cu programul celor dela putere, cu alte cuvinte mamelucii ai stăpînirii, ceea-ce foarte bine fac, ca să nu apară de reprezentanți ai partidului nostru național.

„Elementul cel mai distins în Balcani.” Peatra fundamentală a monumentului ridicat la Sofia în amintirea lui Alexandru II. din incidentul aniversării de 25 de ani a revoluției bulgare din 20 Aprilie 1876, a fost depusă de însuși principele Ferdinand. La sîrbărea aceasta a luat parte din corpul diplomatic numai agentul diplomatic rusesc. Cu ocaziunea conductului de torțe aranjat Marți seara, principele Ferdinand eșind pe terasa castelului seu a ținut o vorbire semnificativă, declarînd între altele, că deocamdată orizontul bulgar este acoperit de o negură deasă, dar' el e convins, că înțelepciunea bulgărească, calmitatea și răbdarea acestui popor vor duce la izbîndă și că Bulgarii vor ajunge elementul cel mai distins și mai important al Peninsulei-Balcanice. După

aceea conductul a mers la consulatul rusesc, unde agentul Bachmetieff a zis în vorbirea sa de mulțumită, că ziua aceasta a creat o astel de legătură ruso-bulgără, pe care nimenea nu o va pute rupe. De aici mulțimea s'a îndreptat la închisoarea lui Sarafoff, căruia i'a făcut ovațiuni impunătoare. Mai mulți studenți, cari fuseră deținuți pentru-că demonstraseră contra Rusiei, au fost puși earăși în libertate.

ALTETA SA ARCHIDUCELE FRANCISC FERDINAND ȘI PAPA. Ziarul berlinez „Germania” publică o depeșă din Roma, în care se spune, că Pontificul roman a adresat Archiducelui Francisc Ferdinand o preagațiună scrisoare. Știrea e cu atât mai interesantă, cu cât salutul acestuia al sfîntului scaun papal îi vine Archiducelui chiar într'un timp, cînd din cauza cunoscutului protectorat este espus atîtor atacuri în parlamentul austriac.

Wlassica și Pikler. Am anunțat în numărul ultim, că Wlassica în răspunsul seu în chestia Pikler a declarat în dietă, că Pikler e nevinovat. Wlassica a cerut senatului universitar raport despre starea lucrului — așa a spus el — și din acesta rezultă, că Pikler n'a făcut aserțiuni antireligioase și antipatriotice, în sensul cum i-se atribue. De aceea n'a intervenit, stimînd libertatea instrucției.

Zichy se declară nemulțumit, dovedind cu cității din cărțile și prelegerile lui Pikler, că învătăturile acestuia sînt cosmopolite.

Perciuanații „liberali” sînt foarte veseli de cele declarate de Wlassica, pentru apărarea „liberalismului”, sub masca căruia s'a dat atît de mult în religie, în interesele adevărate ale patriei și în popoarele nemaghiare.

Înțelegem deci bucuria Evreilor maghiari și a Maghiarilor evrești.

Efecte disolvante.

Un „patriot” din Bănat, cu numele De Pottere scrisese ziarului „Magyarország” o scrisoare mai lungă, în care arată pretinsul pericol ce izvorește din deșteptarea și mișcarea națională a Șvabilor din Bănat. Ca răspuns la cele scrise de De Pottere publică inginerul Schneider, Șvab din Szentes, un articol tot în „Magyarország” dela 4 l.e. în care arată, că Șvabii din Bănat nu sînt antipatriotici, dar' poporul e disgustat de volnicțiile, ce le comit putericiile zilei pe toate terenele, în special prin exploatarea economică a țărănului, prin nesiguranța justiției și administrației și prin abuzurile electorale.

„Magyarország” apreciînd în un prim-articol cele scrise de inginerul Schneider, precizează în 5 puncte cauzele, cari

— Aș! — i-am răspuns agitată, — tata e om luminat.

— Tata e supus unor astfel de legi, cari sînt mai puternice decât voința lui, scumpă Miriam.

Clătînată puțin în încrederea mea, la aceasta n'am știut ce să-i răspund și ne-am despărțit întristați, promițîndu-ne apropiată vederea.

Visita lui Aly mi-a trezit dispoziția bună. Simpeam cum dispare pustiul acela, care m'încunura aici deja dela sosirea mea. Acest dulce frate îmi va fi sprigin, vouă avî în el un amic bun. El, care și-a făcut educația în țări străine, care și-a luat soție femeie europeană, m'va înțelege și vouă pute vorbi cu el în dragă voe despre trecut și despre viitor.

Se născuse în mine simpatie și totodată și o vie curiozitate, cugetînd la detaliurile intime ale căsătoriei lui. Deja de pe acum simt o caldă atragere către această sermană abandonată, pe care familia ei o esilează, deși își dă toate silințele să se facă vrednică de bună-voința lor. Îmi închipuiesc, ce tristă poate să fie, ce descurajată, cînd nu e cu ea fratele meu, pe care datorințele oficialeu setu îl silesc adese-ori să-lipsească de acasă. (Va urma)

FOIȚA „TRIBUNEI”.

MIRIAM.

— Roman —

de

Jacques Vincent.

(Urmare).

V.

Prima noastră întîlnire, natural că a fost mare eveniment. L-a condus la mine tata.

Cum stăteam față în față, amîndoi sub impresia aceluiasi sentiment, o bură bucată de timp nici n'am grăit nimic, nici nu ne-am mișcat din loc.

Apoi subit îmi întinde mîna, eu i-o primesc și un moment mai tîrziu ședeam lîngă olalta pe sofă.

— Ce încântător de frumoasă ești, sorioara mea, — îmi zice cu voce tremurătoare de bucurie, în timp ce mă privește lung și eu încă nu-mi pot lua ochii de pe el.

Tata ne-a lăsat singuri.

Aly e de douăzeci de ani, de statură mijlocie, și întreagă ființa îi măturisește de aleasă eleganță și distincție; numai privirea molatecă a ochilor lui mari tradează pe orientalul în el. Zîmbetul, acoperit încă de mustețele lui lungi, negre, îi e de rară grațiozitate; manierele îi sînt vioale, e numai viațitate și voe bună și pe lîngă acestea e de o lenevie așa de dragălașă, care îl face nespuse de atractiv.

În adevăr, sîntem foarte fericici, că după atîția ani de despărțire și uitare ne-am revîzut earăși. Aly, care e mai în etate decât mine, își mai aduce încă aminte de mine, de cînd eram copilă mică: amîntește de mii și mii de întîmplări mîrunțele din copilăria noastră, cari îi învie de nou în memorie, ca iocana de jumătate spălăcită, pe care e de ajuns să faci o trăsătură de penel, pentru ca conturile ei să reapară de nou.

Îmi vorbește despre mama, și mi-se pare că aș pute fără teamă să-l urmez înapoi în această depărtată epocă a vieții mele. Am mai aflat încă vre-o câteva puncte de spriginire în aceste iocane ale trecutului, pline toate de dulce melancolie, și ca-și-cum numai de aceste scumpe amintiri am fi avut lipsă, legăturile iubirii frățeste, așa de mult timp rupte, de nou ni-s'au întregit.

După îndelungata despărțire cu atît mai tare ținăm unul la altul, ne-am spus reciproc cugetele și sentimentele, în inimile noastre am reafiat acea egalitate de păreri și sentimente, proprietate numai a sufletelor intrudite.

Am conversat mult, și el a cîntezat să aducă în conversație relațiunile acelea, despre cari în familie nici amintire nu se face. Cum și-am scris deja, fratele meu a luat în căsătorie o ghiaură.

Istoria întîlnirii lor e mișcătoare și romantică. La vîrstă de optsprezece ani Aly s'a reintors acasă din Anglia, îndrăgit pînă la nebunie într-o fată de familie nobilă, dar' săracă.

După ce tata a luptat mult timp contra acestei căsătorii, la urma urmelor a trebuit totuși să cedeze insistărilor desperate ale fiului seu. Sînt căsătorii deja de doi ani, dar' cu toate-că sermana creștină s'a supus cu cea mai amabilă învoire tuturor normelor vieții musulmane, prejudițiile contra ei totuși nu le-a putut desarma.

Surorile mele nu o cercetează și nici tata, de altcum așa de iertător și bun, n'a voit nici s'o vadă barem. Ei însă au de-a-juns cu amorul lor, și aceasta-i mîngăie; nu-mi pot închipui ceva mai dragălaș decît entuziasmul cu care Aly vorbește despre „sufletelul seu scump”.

— Ah, Miriam, știu sigur că tu ai iubi pe sermana mea Adilah, — îmi zice el.

— Deja o iubesc, Aly, pentru-că e soția ta și pentru-că așa ored, că de multe-ori se va simți părăsită, în lipsa de familie și prietene.

— Ea știe, că în minutul acesta eu sînt la tine, — continuă Aly, — nu înțeleg ce inspirație internă i-e-a descrie întocmai așa cum ești. Cînd te-a descris mie, îmi părea că am înainte-mi portretul tîu. Ce sîrbătoare ar fi pentru ea, cînd ar pute să te vadă!

— Dar' pentru mine! — îi răspund eu.

— Oh, permite-va oare tata, cîndva, ca să faci cunoștință cu ea?!

Deși dubitam și eu însămi, totuși nutrim tainica speranță și i-am și dat expresie, dar' Aly nici-decum nu voia să creadă.

— Tata e striot, dar' nu e tocmăi de neînduplecat, — îi reflectez eu; — mi-a conces deja atît de multe, încât nici nu pot crede, că ar pute să ne deneg amîndurora bucuria aceasta.

— Adilah e creștină, — răspunde trist fratele meu, — ear' aceasta la noi trece de mare păcat.

au contribuit la disgustarea și înstrăinarea naționalităților de către Maghiari. Eată aceste puncte:

1. »Ura în contra națiunii maghiare o deșteaptă instituțiile nedrepte.
2. »Măncările și beuturile electorale produc disgust moral la naționalități.
3. »Reaua administrație și justiție înstrăinează naționalitățile de națiunea maghiară.
4. Decadența materială le înduplează la comparații și deșteaptă în ele atracție pentru statele vecine de aceeași naționalitate.
5. »Vicinalele și proiecte de felul »Adriei le tempește sentimentul etic.

Asupra acestor puncte »M-g- face apoi între altele următoarele aprecieri și constatări:

»Am suferit cu o nepăsare de admirat stăruirea raporturilor și instituțiilor noastre. N'am luat în considerare, că ce efecte disolvante au toate aceste asupra atragerii către stat.

»De dragul susținerii unei domniri de partid ne-am corupt administrația, ear' prin imoralitățile electorale am introdus disgust moral în sufletul naționalităților. Am comis totul, ca să dejuicăm cinstea și aprecierea favorabilă față de noi. Într'aceia, în interesul atotputerniciei, a pensionărilor, a afacerilor vicinale și a tuturor fapturilor de lux, am încercat pe locuitorii statului cu sardini ne mai suportabile. Nici nu e stat acela, unde nu este dreptate necondiționată, cinste și curățenie în toate instituțiile lui, unde nu există bunăstare și mulțumire; unde aranjamentul de stat nu se face în interesul poporului și nu-i croiit conform raporturilor poporului. Dar' se nu recriminăm vecinilor, ci se îngropăm trecutul și se învețăm din învățămintele adânci. Sântem pe cale de-a ne înstrăina naționalitățile și naștem în sufletul lor ura față de rassa, națiunea și statul nostru. Nu e încă târziu de-a înoujura relele; se ne punem pe lucru din toate puterile...

»Poporul nu află nici o îndrumare, nici apărare. Din 20 milioane de locuitori ai țării, 14 milioane locuiesc la țeară, în comune. Aceste 14 milioane, în cele mai primitive condiții de viață, sânt huiduiți în toate privințele; dacă plătește dare, dacă își face testamentul, dacă vinde sau cumpără, dacă moștenește, dacă e dator, dacă are afaceri militare, dacă are ori-ce daraveri, întotdeauna și la ori-ce ocazie țeranul e tras-împins în o mie de părți, are a face cu autorități nenumărate, spesează bani, pierde timp, dar' dreptul nu 'și-l poate revendica. Nici un stat nu poate fi cu mai mare necurățare față de popor, cum sântem noi...

Tabloul, ce ni-l face »M-g-, e real și adevărat, dar' se mai poate spera, ca cu sistemul de azi se se înceapă sanarea stărilor insuportabile? Sistemul de maghiarizare, de exclusivism și fanfaronadă trebuie schimbat mai întâiu, în cas contrar, așa cum merg azi lucrurile, vom ajunge cu siguranță la ceea-ce o profetește »M-g- în încheierea articolului, la: disolvarea definitivă a întregului organism.

În atențiunea „activiștilor”

»Drapelul» din Lugoj, pe baza unor date referitoare la stările electorale din Ungaria, adunate de »D. Tagbl. f. Ungarn», publică în numărul său mai nou (8 Maiu n.) la loc de frunte următorul articol, pe care îl reproducem întocmai, recomandându-l în atențiunea acelor, cari se încântă de »activitatea parlamentară»:

In fața agitațiunii, care și astăzi se continuă în cercurile poporului nostru pentru de a îndemna alegătorii români la activitate parlamentară, credem de interes a reproduce din »D. Tagblatt f. U.» următoarea iconă a stărilor electorale din Ungaria:

»Dintre cei 960.000 alegători ai Ungariei sânt aproximativ — conform raportului publicat deunăzi de ziarele maghiare — Maghiari 587.003 (!), Germani 115.000, Români 105.000, Sârbi și Croați 47.000, Ruteni 16.000, Wenzii 1600 și Italieni 1400. Avem deci în Ungaria proprie față de numărul locuitorilor un număr ridicol de mic de alegători, cum în Europa afară de Ungaria nu se găsește în nici un stat cu regim parlamentar. Și presa profesională ne minte, că Ungaria e un stat constituțional liberal!

Numărând dieta ungără 453 deputați, dintre cari se aleg 40 în regatul Croația-Slavonia, vine în Ungaria pe 2324 alegători un deputat, acești 2324 alegători însă reprezintă în medie 40.659 locuitori! Va se zică pe mai mult de 40 mii locuitori vine de abia un deputat! Aceasta rezultă din cifre, dacă le socotim în medie, dacă luăm însă cercurile electorale singurate în analiză, vom vedea îndeosebi în regiunile locuite de naționalități raporturi și mai înspăimântătoare. Sânt cercuri electorale, unde 80.000 până 100.000 locuitori reprezintă prin un număr minimal de alegători aleg un deputat, ear'

alte cercuri cu un număr cu mult mai mic de locuitori (maghiari! Red.) dispun de un mandat. La împărțirea cercurilor electorale s'au îngrijit, ca după puțină se se adune într'un cerc electoral diferite naționalități, cari se înțeleg mai greu. Această geometrie electorală imorală a imprimat timbrul seu dietei ungare. Conform datelor citate ar trebui să fie reprezentați în dieta din Budapesta:

Maghiarii	prin	253 deputați
Germanii	»	49 »
Românii	»	45 »
Slovacii	»	38 »
Sârbi și Croații (din Ungaria)	»	20 »
Rutenii	prin	7 »
Italienii	»	1 »
Croația-Slavonia	»	40 »

În sumă totală față de 253 deputați maghiari ar sta în dieta din Budapesta 20 deputați de ai celorlalte popoare din țările coroanei S-lui Stefan.

Icona aceasta vorbește mai elocvent decât ori-ce comentariu! Va se zică după numărul alegătorilor, dacă alegătorii ar vota după naționalitate, noi popoarele nemaghiare dimpreună cu Croația și Slavonia am da — deși sântem majoritate covârșitoare, — de abia 200 deputați, pe când naționalitatea maghiară singură ar alege 253 deputați.

Casul acesta însă e — imaginat, căci în Ungaria nu se fac alegerile după naționalități, ci după cercuri electorale anume astfel împărțite, încât pe baza numărului de alegători indicat, naționalitățile din Ungaria — la cas că alegerile ar fi libere și curate — ar pute scoate deputați naționali de abia 10%, din numărul deputaților cari le compet pe baza statistice de mai sus. Va se zică, Germanii, Slovaci, Rutenii etc. și cu noi Românii împreună — Croația și Slavonia nu poate fi luată în considerare — am ave 16 deputați naționali față de 437 deputați maghiari și croați (Maghiari 397 și Croați 40). Aceasta ar fi situația parlamentară, dacă dl Széll s'ar ține întru adevăr de promisiunea făcută în privința alegerilor curate.

Cine cunoaște însă practica din Ungaria știe prea bine, că și numărul de 16 deputați naționali recuțați din toate naționalitățile nemaghiare — este între împrejurările de astăzi o simplă imposibilitate.

Ei bine, și în fața acestei situațiuni ni se recomandă activitatea parlamentară? La ce? Curat numai, ca să ne facem de ris și să pierdem din mână și ultima armă constituțională de luptă, ce ne-a mai rămas: rezistența pasivă!

Aderenții activității parlamentare la noi depășează cu desăvîrșire discuțiunea, când caută să ne demonstreze în teorie, favorurile activității parlamentare față de efectele pasivității. Negreșit că au dreptate — într'un stat cu regim adevărat constituțional.

Noi sântem ultimii cari am cerca să combatem activitatea — dacă ne-ar fi dată posibilitatea să usăm de acest drept constituțional și totodată datorință constituțională, căci stând pe basă strict constituțională rezultă dela sine, că trebuie să fim în principiu aderenții activității parlamentare.

Dar' tot atât de firesc este, că sub actualul regim al constituționalismului falsificat dela temelie înseamnă o încercare de activitate parlamentară simplamente a ne nimici politicește noi pe noi însine.

Singura armă de luptă constituțională în adevăratul înțeles al cuvântului ce ne-a mai rămas, este rezistența pasivă și n'avem voie a da din mână de bună-voe această armă.

Ear' a crede, că prin o eventuală încercare de activitate parlamentară putem schimba sistemul actual al politicii de stat și ameliora soarta națională a poporului român din țările coroanei Sf. Stefan, este — bland zis — o naivitate!

Statistica de mai sus vorbește prea elocvent.

Din România.

Onomasticea Reginei.

Marți, în 24 Aprilie v. fiind ziua onomastică a Maj. Sale Reginei României și a princesei Elisabeta, un Te-Deum s'a oficiat la orele 10⁰⁰, dimineața, în catedrala metropolitară din capitală.

Serviciul divin a fost oficiat de P. S. S. arhiepiscopul Nifon Ploieșteanu, vicarul sf. metropolii.

La serviciul divin au asistat toate somitățile vieții publice din România. O companie din reg. 6 Maiu-Viteazul cu drapel și muzică, a dat onorurile militare.

După terminarea serviciului divin, dl D. Sturdza, președintele consiliului, ministru ad-interim la răboiu, a primit defilarea gardei de onoare.

Registrela dela palatul regal și dela palatul princiar au stat toată ziua deschise și au fost acoperite cu numeroase semnături.

Oragul a fost pavoasat. Primarul capitalei, precum și soțiile domnilor miniștri au adresat M. S. Reginei la Abbazia telegrame de felicitare.

Medalie de onoare.

Din incidentul retragerii dlui V. A. Urechia, studenții universitari bat în onoarea fostului lor profesor o medalie.

Ea va purta pe avers efigia dlui Urechia, anul nașterii 1834, și o ramură de laur; pe revers inscripția următoare: »Iubitului profesor de istoria și literatura Românilor, 1857—1901. Tinerimea universitară română închină această medalie».

Se va bate la Paris sub îngrijirea dlui C. Protopopescu-Arghes.

Iubitului dlui Ștefănescu.

Sâmbătă seara a avut loc, în sala »Liedertafel», sârbarea și banchetul organizat cu ocazia iubileului de 30 ani de profesor al dlui Teodor Ștefănescu, organizatorul învățământului comercial în țeară.

Sârbarea s'a făcut la inițiativa dlui A. N. Zissu directorul băncii de scont din București. Au luat parte 180 de persoane de distincție.

Di A. N. Zissu, în numele fostilor elevi ai sârbătoritului profesor și al absolvenților școalelor comerciale, oferă dlui Teodor Ștefănescu un bust în bronz (lucrat de sculptorul Valbudea) și un tablou în ulei (de pictorul Bănulescu), în care trăsurile măiestrului sânt admirabil prînse; un album cu fotografiile absolvenților școalelor comerciale și o medalie comemorativă.

Medalia reprezintă pe o parte figura dlui Ștefănescu, cu menționarea:

»Răsplata muncii tale, recunoștința, stima și devotamentul fostilor tui elevi — lui Teodor Ștefănescu; ear' pe cealaltă parte, inscripțiunea: »Absolvenții școalelor de comerț, amintire distinsului lor profesor, cu ocazia iubileului seu pentru 30 ani de activitate profesională».

În mijloc, pe aceeași parte, o carte deschisă pe o ramură de laur, printre cari se cetesc datele: »24 Octomvrie 1870—1 Aprilie 1901». Lângă carte zeul Mercur, în picioare, fixează paginile cărții.

Oferindu-i-le aceste, dl Zissu a ținut o micșătoare vorbire, ear' în urmă asistența a trecut în sale de banchet, unde s'au rostit mai multe toaste.

Sf. Sinod.

Decretul pentru convocarea Sfântului Sinod în sesiunea de primăvară a fost trimis spre a fi semnat de M. Sa Regele, la Abbazia.

Sf. Sinod este convocat pe ziua de 1/14 Maiu 1901.

Expoziție de vite.

Luni, în ziua de Sf. George, s'a ținut la Periș prima expoziție de vite în România, aranjată de administrația domeniilor coroanei, spre sfirșitul de a încurajare pe țărani ca să dea o mai bună îngrijire vitelor lor.

Expoziția, ca prima încercare de acest fel, a reușit peste așteptare de bine.

La expoziție a asistat și dl Kalinderu, primit cu entuziasm de către mulțimea țeranilor. Dl Kalinderu a rostit un discurs de ocazie, în care a arătat, că administrația domeniilor coroanei, conformându-se intențiunilor M. S. Regelui, își dă toate silințele ca să îmbunătățească starea și traiul țeranilor locuitori pe moșile sale. În acest scop s'a aranjat și expoziția de față. A arătat apoi marea însemnată a vitelor pentru gospodăria țărănească și a povățuit pe țărani să se silească a ave vite bune, să le îngrijească, să le hrănească, să le curețe, să le adăpostescă bine.

S'au distribuit apoi premii în valoare totală de 500 lei.

Primarul capitalei.

Consiliul de miniștri a confirmat, sub rezerva sancțiuni ulterioare a M. S. Regelui, alegerea dlui I. Procopie Dumitrescu, în funcțiunea de primar al capitalei, și a dlui I. Săila, în aceea de prim ajutor de primar, totodată a înouviințat înființarea unui al doilea ajutor de primar la comuna București.

Școli profesionale.

Ziarele anunță, că e vorba ca în fiecare județ să se înființeze, pe ziua de 1 Septemvrie, câte o școală profesională elementară de meserii sau de agricultură.

Personalul acestor școli va fi recrutat dintre învățătorii cari au urmat cursuri speciale de lucru manual sau de agricultură.

Expoziție la Atena.

Alături s'a deschis la Ateneu expoziția de pictură și sculptură organizată de mai mulți dintre tinerii nostri pictori și sculptori.

Între esposanți figurează și talentatul pictor dl Ioan Marinescu, fiu de sătean, originar din județul Argeș.

Abonament lunar

pentru

Maiu st. vechiu

invită

Administrația ziarului »TRIBUNA»

Revistă esternă.

O înțeleaptă dispoziție regală.

Regele Italiei a adresat ministrului-pretident Zanardelli o scrisoare, făcându-i cunoscut, că părechea regală nu va primi din incidentul evenimentului imbucurător ce se așteaptă în familia regală nici un fel de daruri dela cetățeni și dela consiliile comunale. Regele își exprimă dorința, ca sumele ce ar fi se se spezeze pentru astfel de daruri și festivități, să se întrebuinzeze pentru scopuri de binefacere.

Posta turcească.

Ambasadorii Austro-Ungariei, Germaniei, Franciei și Angliei au protestat la Poartă în contra violării scrisorilor și pachetelor sosite Duminecă pe postă în Turcia, făcându-o responsabilă pentru ori-ce pagubă ar obveni din cauza aceasta. Într'adevăr s'a constatat, că cu posta de Duminecă o mulțime de scrisori sosite în Constantinopol au fost desfăcute și multe au fost confiscate. Împărțirea postei se face apoi în modul cel mai neregulat. Ambasadorii au amenințat, ca dacă Turcia nu va da satisfacție pentru vătămarea drepturilor oficiilor postale străine, ei vor propune măsuri esecutive.

Burii.

Kruger socotește la 24.000 numărul Burilor aflători pe câmpul de luptă, dintre cari sânt 7000 de Africanderi. De Welt 'si-a reorganizat armata și în zilele acestea va începe atacul în Oranje. Delarey a resfrânt toate atacurile generalului englez Babington.

Turburări în Spania.

În zilele trecute cu ocazia unei băți de flori s'au petrecut în Barcelona puternice demonstrații republicane. Aristocrația adunată la petrecere d'abia a putut scăpa cu fuga și sub spriginul poliției.

În Catalonia mișcarea carlistă se estinde tot mai mult. Poliția a dat în Bagnotas de un mare magazin secret de arme.

Turburările sânt nutrite mult și de mișările electorale pentru cortes. Republicanii vor pune 60 de candidați.

În fine trebuie amintite și grevele muncitorilor dela drumul de fer, în cari sânt amestecate și elemente anarhistice. Se crede, că guvernul este hotărât a suspenda în Barcelona garanțiile constituționale.

Din China.

Se pare, că nenorocitele lupte din China sânt pe sfirșite. Ambasadorii au formulat pretențiunile de despăgubire pentru cheltuielile de răboiu în suma de 450 de milioane de taeli și au întreat China, în ce chip crede a plăti suma aceasta. Se crede, că America va oferi Chinei împrumutul necesar.

Cronica zilei.

Sibiu, 10 Maiu n. 1901.

Regele Carol I. la Fiume. M. S. Regele României a fost luni dimineața la Fiume. Maiestatea Sa a vizitat academia de marină și căsarma și a oferit un dejun guvernatorului Szapary și reprezentanților și autorităților militare. Regele s'a înapoiat după amiază la Abbazia.

Aniversarea de 30 de ania »României June». Înștiințare. Comitetul societății »România-Jună» aduce la cunoștință publicului român, că sârbarea aniversării de 30 ani, a înființării societății, proiectată pe Sf. Rosalii, în 2 Iunie, s'a transpus pe ziua de 19 Maiu, în vederea, ca oaspeții, cari vor participa la festivitățile din Graz, să poată veni cu o cale și la Viena; ear' tinerimea din loc să aibă ocaziunea de a conveni cu reprezentanții diferitelor centre academice. Viena, 8 Maiu 1901. Pentru comitet: G. Barbu, președinte. G. Bărbu, seor. I.

Hymen. Din Brașov ni-se scrie: Duminecă, în 5 Maiu a avut loc cununia religioasă a d-șoarei Olga Popovici cu dl N. Măldărescu, căpitan în garda regală din București. A fost o cununie splendidă care a atras mult atențiunea Brașovenilor. Au fost de față vre-o zece ofițeri din armata română, cu strălucitele lor uniforme; între ei și doi generali, Argentoianu și Măldărescu. Cununia s'a celebrat în biserica Sf. Nicolae, ear' ospetul în saloanele d-nei și dlui Safrano, a căror amabilă fiică, d-șoara Elena Safrano în aceeași seară, în cadrul splendid al ospetului s'a logodit cu dl Dr. Alexandru de Vajda-Voșod. Prin-

tre mulțimea oaspeților distinși din Brașov, București și Craiova, au fost și câțiva fruntași ardeleni: Dr. A. Murășanu, Ghiță Popp (Brașov), Dr. Teodor Mihali (Dej), Fr. Hossu-Longin (Deva), Dr. Ciuta (Bistrița) și mulți amici tineri ai Drului Vajda; Doctorii Comșa (Seliște), Dăianu (Blaj), A. Vlad (Deva), Fodor (Alba-Iulia), Solomon (Blaj) etc. Petrecerea veselă și elegantă a decurs până în zori.

O întreită sârbătoare. Ni-se scrie: În familia distinsului fruntaș român George cav. Dănilă, primarul orașului Hunedoara, ziua Srântului George a fost o întreită sârbătoare. Onomastica dlui primar și căsătoria dragălașelor d-sale fiice, Ana și Victoria cu d-nii N. Macrea și V. C. Osvald, ambii comptabili, au făcut din această zi întreită sârbătoare. S'a și sârbat cu deosebită și rară pompă.

Actul cununiei tinerilor s'a săvîșit în biserica gr.-or. de către dl paroh Oprea. La acest important act au asistat cu mic și cu mare locuitorii orașului Hunedoara, fără deosebire de naționalitate și confesiune, dimpreună cu numeroșii oaspeți din jur și depărtări. Ear' telegrame de felicitare au sosit o mulțime din toate părțile, toate aceste dovadă elatantă de simpatia în cercuri largi, de care se bucură familia Dănilă și mirii.

Nași au fost familiile Păcurariu (Ilia), Bontescu (Hașeg), P. Tulea (Hunedoara) și Păcurar (Lancrôm). »Garda de decor» a »crașiloror» deasemenea nu a lipsit, compusă fiind ea din cele mai intime prietene ale miresei și din cei mai intimi prieteni ai mirilor. Cântările obvenite în decursul serviciului divin le-a eșecutat un cor bărbătesc compus din mai mulți meseriași din loc sub conducerea harnicului și însuflețitului măiestru N. Moisin.

După actul religios a urmat masă bogată și mănoasă, joc viu și veselie ca la adevărată nuntă românească până în ziua albă.

Drept, suvenire plăcută pe lângă impresiile câștigate, oaspeții au mai dus cu ei dela această nuntă și o dragăută broșură, în care sânt cuprinse mai multe produse literare originale, poezii și prosă, de ale mirilor.

Întrunirea agricolă ținută în Loman, a lăsat și ea urme neșterse în analele »Reuniunii sodalilor români din Sibiu», încât adevă din ael privilegiu, la fondul de 20 bani, creat pentru acquirarea unui local cu hală de vânzare pe seama meseriașilor români, s'au făcut următoarele contribuții benevole: Petru Opincariu, proprietar, Sebeșul-săesc; Nicolae Rechișan, proprietar, Ștefan Morariu, inv., ambii din Săsciori, dela fiecare câte 1 cor.; Vasile Chit (solgăbrău) din Săsciori 40 bani; Ioan Henteș, prețor, Sebeșul-săsc.; Ioan Stoicuța, paroh, Dr. Ilie Ianou, medic, ambii din Săsciori; Ioan Florian, notar, Maria Florian n. Nartea (Laz); Ioan Halalal, notar, soția sa și 3 copii ai lor (Săsciori); Petru Cucuian, paroh; Ioana Cucuian n. Zemova, preoteasă, Maria, Traian și Ilie Cucuian (Loman); Nicolae Dura, paroh (Deal); Ioan Ghișă, paroh (Răchita); Vasile Dura, inv. și casarul însoțirii Raiffeisen din Pianul-rom.; Dumitru Maniu, notar; Nicolae Filimon, inv. în Loman; Ioan Simion David, ec. și casarul însoțirii Raiffeisen din Răchita; Nicolae Stanou, inv. în Laz și Pavel Ioan, inv. în Căpâlna, dela fiecare câte 20 bani și Victor Tordășianu, scriitor la consistor 25 bani.

Neorolog. Subscrigii în numele lor și a numeroaselor rudeni, cu inimă înfrântă de durere anunță, că adânc iubita soție, cea mai bună și mai adorată mamă, soacră și bunică Eva Suciu născ. Păcurariu, după un morb greu și îndelungat, în 23 Aprilie (6 Maiu) a. c., la orele 11 seara, provăzută fiind cu sf. taină a cuminecării, în anul 63-lea al prea laborioasei sale vieți și 43-lea al fericeitei sale căsătorii, și-a dat nobilul seu suflet în mâinele Atotputernicului. Înmemntarea scumpel repăsoate s'a întâmplat Mercuri, în 25 Aprilie (8 Maiu) a. c., la orele 3 p. m., în cimitirul din Șistaroș, după ritul gr. or. român. Fie-i țărina ușoară și memoria binecuvântată! Meleiu Suciu, ca soț; Dr. Ioan Suciu, Dr. Iustin I. Suciu, Victoria Suciu m. Avramescu, ca fii și fiică; Dr. Vasile Avramescu, ca ginere; Hortense Suciu n. Pagubă, ca noră; Salvator Eugen Avramescu, Ionel Eugen Suciu, ca nepoți.

Un calumniator pedepsit. Judecătoria civilă din Bruxella a pedepsit cu 10.000 de franci pe Roland, președintele camerei comerciale din Bruxella, pentru-că afirmase despre Moutier, un fost membru al camerei comerciale, că este spionul Francesilor.

»Cronica», noul ziar cotidian din București va începe să apară cu ziua de Mercuri, 2 Maiu v. a. c. la București, în editura tipografiei Toma Basilescu. Redacțiunea »Cronice», precum ni-se comunică, e compusă din zăriști cunoscuți și încercați, cari își vor da toate silințele ca »Cronica» să fie interesantă, obiectivă și mai ales exact informată. În politica redacțiunea va fi sfătuită de dl George Panu, deputat, care a promisi prețiosul d-sale concurs.

Cele mai mari orașe ale Angliei. După ultima conscripție Londra are 4.536.000 loc., Manchester 764.950 loc., Liverpool 685.270 loc., Birmingham 522.180 loc., Leeds 428.950 loc., Sheffield 380.720 loc., Bristol 328.936 loc.

Grecoff, fostul ministru president al Bulgariei, a murit.

Oaspeți nepoștiți. În Aiud se pot vedea tot mai des indivizi înveștiți în cafeane lungi, cu peruci uriași și în spate cu o legătură. Sunt Jidani din Galiția. »Közérdek« atrage atențiunea publicului asupra acestor »parasiti« și cere îndepărtarea lor. Bine, dar cine se înmulțească națiunea singură alcătuire de stat?

Iules Verne bolnav. Renumitul romanțier francez, Jules Verne, de vreo 3 luni zace bolnav în palatul său din Amiens. Mai ales lumina ochilor i-a slăbit în așa măsură, că nu poate să iese nicăieri din casă. Jules Verne este de 73 de ani.

Sfințirea steagului în Ludoviceul din Budapesta. Mercuri dimineață, 8 Mai st. n., a fost la Budapesta sfințirea steagului alb de mneză dăruit de M. Sa Ludoviceului hongarez. Au fost de față mulți membri ai casei domnitoare, miniștri, magnați, deputați, precum și miniștrii comuni Krieghammer și Welsersheimb. Ziarele maghiare cântă imnuri de bucurie patriotică pentru acest nou triumf al maghiarismului.

Par nobile fratrum. Pikler poate fi mulțumit, căci ce a pățit el deunăzi cu studenții creștini dela universitatea din Pesta, a pățit acum de curând și profesorul Cat dela academia de drept din Alger. Acesta e totodată și presidentul dela »maison du peuple« din Alger, o societate filosemită, care pusea nu de mult ușișagi să omore, fără rezultat însă, pe harnicul primar antisemit Max Regis al capitalei Algeriei.

Bresci. Fiorosul asasin al regelui Umberto se găsește actualmente în viziunea închisoare din Stefano. În luna Noemvrie, fusese transportat acolo în cel mai mare secret. E închis într-o celulă, construită anume pentru el; de celulă e lipsită oada de gardă, în care se află în permanență doi gardieni însărcinați cu paza condamnatului. Celula e înconjurată de un zid înalt de șase metri. Între zid și celulă e un spațiu de câțiva metri pătrați, unde Bresci ia aer, o oră în fiecare zi. Patul se compune dintr-un mindir și un linolin făcute așa fel, ca să poată fi bine legate de pereții celei. Dimineața patul e scos de câțiva gardieni din celulă, așa că celula rămâne goală. Bresci e liniștit. A cerut să i se dea ceva de cetit. I s-a dat vechiul și noul testament; apoi vechile sfintilor, pe care le-a înopiat fără să le citească. Câte-odată cerea să intre în vorbă cu paznicii sei; acestia însă afară de vorbele strict necesare, au ordine severe să nu vorbească nimic cu condamnatul.

Un consul dispărut. De o săptămână a dispărut consulul spaniol din Viena, don Marian Dusan de los Rios y Castilla. El era căsătorit cu fata unui comerciant mare, Enoch Kern, originar din Pesta, care-i adusese o mare zestre. În viața privată ducea un trai moderat, de aceea se presupune, că joul la bursă l-ar fi nimicit, unde ar avea să plătească diferențe în sumă de peste 800.000 cor. Asupra averii lui s-a declarat concurs.

Încăierare sângeroasă. Dumineca trecută a fost o mare luptă între Români din Orăștie și Săcu în Petroșeni. În cele mari s-au atacat cu petri, cuțite și bâte. Gălăgia era așa de mare, încât pasagerii sosiți cu trenul de seara n-au cutezat să intre în oraș. Numai târziu a sosit patrula de gendarmi, care a prins și condus la tribunalul din Deva pe A. Cazan, I. Susană, Z. Chereches, G. Lazăr, Bălaș Crăciun, G. Costea și I. Rusu. Dintre Săcu e unul mort, ear' altul pe duca și 3 răniți, între Români 2 răniți. Subjudele din Puiu, care a făcut ceretarea, a fost aflat dimineață mort în urma unui atac de inimă. Căusele acestei încăierări nu le comunică foile ungurești, după cari dăm această știre.

Cel mai scump corp. Dintre corpurile simple cel mai scump nu e nici aurul, nici platina, nici diamantul, ci un gaz, »heliu«, element descoperit mai întâiu în soare prin analiza spectrală și mai apoi pe pământ în niște minerale rare. Multă vreme nu s'a putut avea destul heliu pentru a-l cerceta bine. În vremea din urmă însă s'a făcut și asta. Devar, cunoscutul învățat englez, a reușit să facă lichid și acest gaz și prin evaporarea heliului lichid a făcut frigul cel mai mare la care s'a ajuns până suma, 260 de grade sub zero, pe când prin evaporarea hidrogenului se ajunge la 240. Metrul cub de heliu gazos costă 125.000 de lei.

Cremația. Din Viena se raportează, că în adunarea generală a reuniunii de cremație s'a adus la cunoștință înființarea unui cremator în Graz, care va fi cel dintâiu în Austro-Ungaria. Reuniunea va prezenta cât mai curând

parlamentului austriac un proiect de lege pentru regularizarea arderii cadavrelor.

Meseriași români din Sebeșul-săseșc. O zi de mare bucurie a fost pentru meseriași din Sebeșul-săseșc ziua de Sf. George, onomastica vicepreședintelui reuniunii G. Tătar. Domnia s'a intrunit din acest incident un frumos număr de inteligenți, încă în preșară, la locuința sa. Plăcut am fost surprinși de serenada ce i'a făcut-o corul reuniunii meseriașilor. Astfel cina modestă s'a prefăcut în ospăț. În toată cântărilor, toastelor și declamărilor se ivește cel mai puternic stil al meseriașilor, dl Victor Tordășianu. Strigătele se trăseseră erau asurzitoare și nesfârșite, ear' dorința meseriașilor de a-l vedea și auzi vorbind li-s'a împlinit. L-a binevenat măiestrul Petru Muntean, rugându-l să ducă salutul lor fraților dela Sibiu. Emoționat i'a răspuns, dându-le sfaturi și împintându-i la o lucrare armonioasă și rodnică în folosul lor propriu.

Tot în această seară s'a ventilat o chestiune de mare importanță și totodată și de necesitate pentru consolidarea și înțărirea tuturor meseriașilor români din patria noastră, prin înținerea unui congres al tuturor reuniunilor de meseriași în orașul Sibiu.

Vrednic de amintit e modul cum au arătat cu ocaziunea aceasta meseriași recunoștința lor față de dl G. Tătar, predându-i un preț frumos înel de aur cu inscripția: »Souvenir vicepreședintelui G. Tătar. 1901. Meseriași«.

Dee D-zeu, ca ideea tinerii unui congres de meseriași trup să se facă cât mai curând, ear' meseriași nostri să prospereze și să se închege în toate părțile. Un participant

Stipendii pentru medici militari. Cu începerea anului școlar 1901/2, dela ministerul comun de război se vor împărți ajutoare acelor tineri mediciști, cari se vor deobliga, că după absolvirea medicinei vor servi activ în armata comună șase ani, ca medici militari. Stipendiul pentru anul prim de medicină până la primul rigoros este de 480 coroane la an, după primul rigoros 720 cor. și după al 9-lea semestru de când s'a înscris ca medicinist 1008 coroane la an. La petiție este a se alătura: 1. Atestat, că e cetățean austro-ungar, sau legalizația militară (dacă a ajuns la miliție). 2. Atestat de botez. 3. Ultimele două atestate, și 4. Testimoniu de maturitate. Cererile sunt a se înainta până la 10 August n. la școala militară de medicină din Viena (Währingstrasse nr. 25).

Rătăcirile unei epistole. În Ianuarie a. c. dete un student din Marienwerder, în Germania, o epistolă la posta de acolo pe adresa cumnatului său din comuna vecină. Tot atunci se predete pe adresa unei doamne japoneze din Tokio o carte. Se vede, că epistola a ajuns în învelișul cărții, căci în luna aceasta s'a pomenit adresatul cu o scrisoare din Japonia, în care era epistola cumnatului său și mai multe fotografii cu vederi din Tokio.

Avis. Mare plăcere dă în adevăr un bun parfum de basmale, special miorosul moderat și discret al vioarelor. În această privință recomandăm stimulator cetitoare inseratul de azi al parfumeriei Meltzer.

PARTEA LITERARĂ.

Originea cuvântului valah.

De Dr. Dimitrie Magdu.

(Urmare).

Nu mai în Belgia se urcă numărul V. la aproape trei milioane de suflete; sunt mai pe sus de toate bravi soldați, din sinul cărora a eșit și vestitul general Tilly.

Statura lor e peste tot de mijloc, au păr și ochi negri; sunt mult mai ageri, mai harnici și mai muncitori decât vecinii lor, franchezi și vlaemi.

Limba V. e plină de farmec și umor, bogată în metafore și expresiuni onomatopoeice.

Literatura V. a început în timpul din urmă a merge spre înflorire.

»Origine des Wallons«, ed II. 1857 de Grandgagnage.

Stăruințele V. de a-și elupta egala în dreptăție a limbii lor de stat, a fost în sfârșit încoronată de succesul dorit.

3. Valii din Suifra se mai numesc: Velsi, Ladini și Retoromani.

Acestia sunt mult mai aproape de trunchiul originii lor romane, decât compatrioții, lor franchezi ori italieni.

Svițera sau după-cum se mai numește: Helveția era în anticitate patria Helvețianilor și a Rațianilor sau Reților, de rassă celtică, pe carea o au convertit Romanii în latinitatea lor.

Asupra Helvețianilor și Reților romanișii au năvălit la anul 406 d. C. Alemanii și

Burgundii, din al căror amestec cu Romanii s'au renăscut populațiunile Helveției cu deosebitul lor timbru de caracter național.

O parte a populațiunii țării s'a scutit mai bine — în adăpostul munților înalți și ripoiși, — din calea barbarilor năvălitori, și din această rămășiță de popor s'au renăscut Valii sau Retoromanii cu osebital lor caracter național.

II. Panonienii numiau pe Romanii disimilați și neformați încă într'un nou caracter etnic de Olaz i.

Din acest termin s'au împrumutat Maghiarii numirea dată de dinșii Italianilor, de: Olasz.

Pe Români îi numesc Maghiarii, când sunt la chef: Román-ok, ear' când sunt mahniti, supărați pe ei: Oláh-ok.

Engel e de părerea, că Maghiarii au împrumutat acest termin dela Slavi; ceea-că nu e în contradicție cu relatarea de mai sus, de oare-că Panonienii pe timpul năvălirii Ungurilor deveniseră Vlahi și Slavi.

III. Germanii ne numesc: Walachi. Lucius e de părerea, că această numire e dată Românilor după cuvintele germane: Walli, Walchi și Valischi, cu cari numiri semnificau dinșii popoarele italice și gallice.

Vlachorum nomen a vocibus Germanis Walli, Walchi, et Valischi promanasse, quibus Italos et Gallos significari affirmat, et enunciatione molliori mutatum in Vlahi (Luc. de Reg. Dalm. Lis. 6, cap. 5). (Va urma).

MAI NOU.

Kramer și presa germană.

Atacul, ce deputatul Kramer l'a îndreptat în reichsrath contra Germaniei, este respins în ton energic în coloanele presei germane.

Olanzii și Burii.

Ziarul »Morning Post« anunță, că peste 2500 de Olanzi s'au alăturat la armata Burilor.

Situația în Barcelona.

Din Madrid se anunță, că situația în Barcelona este îngrozitoare. Toți muncitorii s'au pus în grevă. Luptele pe stradă nu mai conțenesc. Muncitorii au aprins mai multe fabrici și au nimicit edificiul poliției, așa încât a trebuit să intervină miliția. Peste 300 de oameni au fost arestați.

Din public. *)

Mulțumită publică.

Din prilejul producțiunii aranjată de noi în 21 Aprilie n. c., s'a făcut în favorul cassei reuniunii noastre următoarele suprasolviri respective contribuiri: I. P. S. Sa Domnul Ioan Mețianu, arhiepiscop și metropolit 10 cor.; Dr. Iancu Mețianu, adv., Zărnești 10 cor.; d-na Sofia Cosmutza n. Bechnitz, Alba-Iulia 6 cor.; dl Pantaleon Lucuța, căp. o. și r. în pens. 6 cor.; d-nii Dr. Ioan Mihu, director de bancă, Orăștie, Vasile Voina, protopresb. onor., Brașov, Dr. Liviu de Lemény, adv., Dr. Eugen Mețianu, adv., Brașov, dela fiecare câte 5 cor.; Arseniu Vlaicu, directorul comercialelor din Brașov, Traian Mețianu, protopresb., Zărnești, dela ambii câte 4 cor.; Dr. Pavel Opriș, profesor, Brad, George Borza, notar, Viștea-inf., Ioan Oncescu, notar pens., Răhău, Dr. Amos Frâncu, adv., Iosif Popescu, cassar, Reșhin, cavalier George Dănilă, primar opidan, Hunedoara, Victor Ancean, notar de tribunal, Pavel Cotoș și Virgil Cioban, ambii funcț. consist., Tit V. Gheșja, prot., Hațeg, dela fiecare câte 2 cor.; Ieronim Preda, dir. tipogr. arch., St. Stroia, Dr. Ilie Beu, medic, Dr. Ioan Radu, prof. gimn., Brad, Virgil Oniș, directorul gimn. din Brașov, Ioan Droc, prot. pens., Mercurea, Dr. Samuil Vladone, cand. de adv., Teodor Herman, prot., Dej, Nic Ioan, Avram Păcurar, paroch, Lanorém Ioan Papiu, prot., Sibiu, Avram Armean, jurist, Dr. Ioan Ivan, adv., Medias. Dr. V. Bologa, director școlar, dela fiecare câte 1 cor.; d-na v. d. Dr. A. Balint, d-na Dem. Muntean, Ioan Simțion, librar, Florea Adam, cursor de bancă, Ioan Radu, propriet., Turnișor, dela fiecare câte 80 bani; Iosif Barbu, restaurateur, 50 bani; Aurel Fărășan, calfă de boltă, Olimpiu Oana, calfă de boltă, Ioan Vătășan, funcț. de bancă, Petru Dragomir, funcț. de bancă, C. S., Const. Pop, funcț. de bancă, George Mușu, culeg.-tip., Ioan Rob, calfă de boltă, Dem. Axente, culeg.-tip., Nic. Simțion, Ioan Mihaiu, restaura-

*) Pentru cele cuprinse în rubrica această redacțiunea nu e responsabilă.

teur, Timoteiu Popovici, prof., Ioan Broju, capelan militar, dela fiecare câte 40 bani

Tot la acea producțiune subscrisul president a încasat cu plăria în favorul fondului veduvelor și orfanilor meseriașilor români suma de 18 cor. 97 bani.

Ne permitem a aduce sincerile noastre mulțumite și adănc simțința noastră recunoștințe tuturor susamintiților generoși spriginitori ai scopurilor de noi urmărite.

Din ședința comitetului »Reuniunii sodalilor români din Sibiu«, ținută la 2 Mai n. 1901.

Victor Tordășianu,

președinte.

Valeriu Grindean,

notar adhoc.

Bibliografie.

In Panteon.

Cartea dlui Silvestru Moldovan cu titlul: In Panteon. Mormintele marilor nostri bărbați dela 1848/9, a cărei apariție am anunțat-o zilele aceste, cuprinde 21 de schițe biografice ale următorilor bărbați mari de ai nostri: Simion Balint, G. Barițiu (cu medalia comemorativă bătută de Academia Română la iubileul de 80 ani al lui Barițiu), S. Bărnuțiu, I. Butean, N. Corcheș (învăgătorul dela Fântânele), P. Dobra, V. Fodor, Amos Frâncu, Simion Groza (preotul din Rovina), Avram Iancu (cu două portrete), Dionisie P. Marțian, Florian Micaș, Vasile Moldovan, Andrei Mureșan (cu casa unde s'a născut), Alexandru Papiu Ilarian, Simion Prodan (preot în Măgina și vice-prefect în prefectura lui Iancu), Aron Fumnuș, Andrei Șaguna, Nicolae Solomon (cu portret), Alexandru St. Șuluțiu, Nicolae Vlăduț.

După aceste schițe sunt două ad-nexe, de cuprins valoros: Lista legionarilor nostri dela 1848/9, cari au luptat cu arma și ale căror nume se amintesc în scrieri și documente. La numele legionarilor sunt notițe despre lupte etc.

Al doilea adnex este: Iancu și Vasvody, cuprinzând descrierea luptei dela Fântânele și o tradiție despre Iancu.

Cartea dlui Moldovan ni-se prezintă foarte dragă și atrăgătoare. Ea ne conduce în marele Panteon al Ardealului, dela mormânt la mormânt, acotind în relief meritele și rolul, ce-l au în trecutul nostru bărbați amintiți și dând inscripțiile dela morminte.

Cartea se află de vânzare la librăria noastră și costă 1 coroană. (Pentru România 1 leu 20 bani).

Chestia autonomiei bisericei române unite, în girul luptelor noastre pentru existența națională, de Lucian Boleas. Tipografia »Minerva«, București, 1900. Prețul cor. 1.50. De vânzare la librăria românești. — Atragem atenția publicului nostru asupra acestui studiu din trecutul Românilor din Ungaria.

„Țiganiada“ sau »Alexandria at țigănească«, o preafrumoasă povestire în 12 cântări și vre-o 5000 de stichuri, scrisă acum o sută de ani, de preaiscutul Ioan Budai Deleanu, ear' acum din nou scoasă și pe înțeles întocmită de V. O. — Editura librăriei Ciureu în Brașov. Prețul 45 cr.

„Diplome maramureșene din sec. XIV. și XV.“, adunate și comentate de Dr. Ioan Mihályi de Apșa, avocat și prototice comitatens în Sighetul-Marmației (M.-Sziget). Tomul I, prețul 10 cor.; format mare octav. În acest volum se cuprind un mare număr de diplome din secolii indicați, dintre cari 310 acum ved lumina zilei pentru întâia-dată. Recomandăm cu cea mai mare căldură acest prețios op în atențiunea nu numai a specialiștilor, dar a tuturor Românilor, cari se interesează să cunoască trecutul și relațiunile etno- și geografice ale românciei Marmatiei. Aparatul științific, cu care ne prezintă dl Dr. Mihályi rezultatul muncii oboșitoare de scrutare a arhivelor, mănăstirilor, colecțiilor private etc. dovedește, că autorul dispune de largi cunoștințe istorice, și poate ajunge în rindul primilor nostri istoriografi. Dr. Mihályi va face un mare serviciu atât istoriei, cât și națiunii române, dacă continuând cu edarea și prelucrarea restului de documente, ce le are în posesiune, va da la o parte vârlul, ce acopere trecutul viteazului popor român din frumosul Maramureș. O astfel de întreprindere științifică merită spriginul întregului neam românesc. — Opul se află de vânzare la autorul, dl Dr. Ioan Mihályi, în M.-Sziget.

„Băncile de emisiune și circulațiune monetară, în special Banca națională română“, de A. D. Damianof. — București, editura »Nouel Reviste Române«. Prețul 1 leu 50 bani.

Tablouri românești.

La administrația »Tribunei« se află de vânzare următoarele tablouri, cari fac podoaba ori-cărei case românești:

Portretul Metropolitului Andrei baron de Șaguna . . cor. —40
Portretul Metropolitului Sterea Șuluțiu —40
Portretul profesorului Gregoriu Silași —30
Portretul Il. Sale dlui Dr. D. Radu, episcopul Lugojului . . —30
Prefectul Avram Iancu în fruntea oștirii —40
Catedrala din Blaj —60
Conferența națională dela 1894 . . 3.—
Românii la Debrețin —60

O nouă carte de contabilitate. A eșit de sub tipar broșura »Introducere în contabilitate și contabilitatea în partidă simplă«, de I. C. Panțu, profesor la școala comercială superioară din Brașov. Cartea aceasta, scrisă într'un limbaj cât se poate mai ușor, este menită a lăți cunoștințele de contabilitate dina poporul nostru. Pucăzând mi-eșemple practice autorul stabilește regulile de lipsă și principiile contabilității, făcând un curs complet al acestei științe, astfel că ori-cine are interes se poate iniția cu ușurință în contabilitate. Recomandăm această carte cu deosebire învățătorilor, preoților, comercianților precum și tuturor, cari stau în legătură cu băncile noastre. Cartea se estinde pe 14 coale de tip. 8° mare I—VIII+213 pag. Prețul este 2 cor. + porto postal 20 bani. Se poate procura dela librăria archidieceșană din Sibiu, dela tipografia A. Mureșianu, librăria N. I. Ciureu în Brașov și dela librăria seminarului gr. cat. din Blaj.

Călătoriile patriarchului Marcarie de Antiochia în țările române (1653—1658), teză pentru licență în istorie, de Emilia Ciorean. București, stabilimentul grafic I. V. Soces.

„Sântem o țeară săracă sau bogată din punct de vedere economic?“ de V. S. Moga, București. Institutul de arte grafice »Eminescu«. 1901. Prețul 50 bani.

Nosiți în Sibiu.

La 8 Mai n. 1901.

Hotel »Împăratul Romanilor«: Guardazony, ospătar din Alba-Iulia; Le Boter, student din București; Maria Mihályi, Hortensia Draia, privatiere din Orăștie; Dr. Sueiu din Hațeg, Dr. Mittler din Arad, advocați; Wechselr din Arad, Kerner din Tomești, Tritsch din Brașov, Pollitzer, Rosenberg din Budapesta, Berger, Weiner, Wetzel din Viena, comercianți.

Hotel »Meller«: Swoboda din Viena, Braun din Timișoara, Unger din Viena, voiajori; Niccoară, cand. de adv. din Deva; Macaveiu, notar din Bucium; Mikle, administrator din Vereșegyháza.

Hotel »Mihaiu«: Cociu, Lăzărescu, culegători-tipografi din București.

Hotel »Habermann«: Cernatesscu, oficial din Rimnic; Csepi, econom din Duna-Földvár.

Cursul pieței din Sibiu.

Din 10 Mai n. 1901.

Hărta-monah română	Comp.	18.74	vând.	18.84
Lire turcești				
Imperiali (15 B ^o aur)				
Ruble rusești		2.46		2.54
Galbeni		11.28		1.840
Napoleon-d'ori		19.—		9.100
100 Marce germane		117.—		117.40
Livre sterling		28.90		24.20

Bursa de Budapesta.

Din 8 Mai n. 1901

Renta de aur ung. 4%	117.50
„ „ 4 1/2%	92.80
„ „ val. cor. 5%	92.80
Împrumutul câșilor ferate ung.	92.85
Bonuri rurale ung.	92.50
„ „ crește-slavone	92.50
Obligațiunile desp. regalilor	92.60
Leuri pentru regularizarea Tisei și Seghedin	131.—
Renta de hărta austriacă	92.15
„ „ de argint austriacă	98.—
„ „ de aur austriacă	11.25
Leuri austriace din 1890	141.—
Acțiunile băncii austro-ungare	1680.—
„ „ de credit ung.	693.50
„ „ de credit austr.	696.—
Scrisuri fonciare ale institutului de credit și economii »Albina«	102.—
Galbeni împărătești	11.85
Napoleon-d'ori	19.07
Marci 100 imp. germane	117.55
London 100 Livre sterlingi	240.25

Bursa de Viena.

Din 8 Mai n. 1901

Renta de aur 4%	117.50
Renta ung. v. c. 4 1/2%	92.85
Împrumutul câșilor ferate ung.	92.80
Bonuri rurale ung.	92.50
„ „ crește-slavone	92.50
„ „ de argint austriacă	98.15
„ „ de aur austriacă	11.15
Leuri austriace din 1890	145.75
Acțiunile băncii austro-ungare	1677.—
„ „ de credit ung.	698.—
„ „ de credit austr.	697.25

Pentru redacția și editura responsabil: Andrei Baiteș. Proprietar: Pentru »Tipografia«, societate pe acțiuni: Ioel Mareșall.

PUBLICAȚIUNE.

Prin aceasta se deschide a XXII-a

loterie de binefacere de stat reg. ung.

al cărei venit curat se va folosi conform înaltei decizii a Maiestății Sale apostolice ces. reg. spre scopuri comune și de binefacere.

Suma celor 7691 de câștiguri se urcă la 365.000 coroane, după-cum se poate vedea [189] 2-6 de pe planul următor:

1 câștig principal	150.000 coroane	10 câștiguri	la 1000 coroane
1 „	50.000 „	20 „	la 500 „
1 „	20.000 „	50 „	la 100 „
1 „	10.000 „	100 „	la 50 „
2 câștiguri	la 5.000 „	1000 „	la 20 „
5 „	la 2.000 „	6500 „	la 10 „

Tragerea va fi irevocabil în 28 Iunie 1901.

Fiecare los costă 4 coroane.

Losuri se pot căpăta: la »Kön. ung. Lotto-Cefalls-Direction in Budapest (IX., Csepelrakpart, Zollamtsgebäude)» după anticiparea prețului prin mandat postal, după aceea la toate oficiile de poștă, dare, vamă, la minele de sare, la stațiunile căilor ferate, în cele mai multe trafice și case de schimb, precum și la toate colecturile de loterii.

Budapesta, 2 Ianuarie 1901.

Direcțiunea loteriei reg. ung.

Din editura „Tipografie”, societate pe acțiuni în Sibiu.

Biblioteca populară a „Tribunei”.

1. Pădureanca. Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar 60 bani.
2. Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 10 bani.
3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 bani.
4. Pipăruș Pătru. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 16 bani.
5. Păcălă și Tândală. Anecdote de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 6 bani.
6. Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 80 bani.
7. Teiu legănat. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 16 bani.
8. Colăcăciul. Obiceiurile țeranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 bani.
9. Fieca a nouă mamă. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 28 bani.
10. Povestea lui Ignat. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 6 bani.
11. Sfântul Nicolae. De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 16 bani.
12. Îndărăciul. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 16 bani.
13. Răstăm de mamă. Legendă populară din ghirul Născudului. De George Coșbuc. Un exemplar 12 bani.
14. Bunica de Bojena Némecová, tradusă din limba boemă de prof. Dr. Urban Izrael. Un exemplar cu 80 bani.
15. Vlad și Catrina. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 10 bani.
16. Din bătrâni. Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 16 bani.
17. Pe pământul Turcului de George Coșbuc. Un exemplar 16 bani.
18. Căldăruga cu trei plecare. Poveste francească de Eleonora Tănăsescu, după A. Gervay. Un exemplar 16 bani.
19. Cenușă. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 16 bani.
20. Un peșteră îndărăciul. Novela de Björnsterne Björnson. (1866). Un exemplar 8 bani.
21. Prietenul meu Vântură-Teard. Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 16 bani.
22. Scăpătoarea. Din povestile lui Andersen. Un exemplar 8 bani.
23. Fata Craiului din cetia. De George Coșbuc. Un exemplar 8 bani.
24. Strigoaica. Din fantasiile lui Nicolae Goga. Un exemplar 40 bani.
25. Drama mamei. Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 20 bani.
26. Taina unei vieți. De Björnsterne Björnson. Un exemplar 12 bani.
27. Vecinii. Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 40 bani.
28. Păcălă în satul lui. Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 20 bani.
29. Sgarciul. Comedie de Meliș. Un exemplar 60 bani.
30. Lumea proștilor. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 10 bani.
31. Nucul-împărat. Poveste din popor de „Mărgineanu”. Un exemplar 24 bani.
32. Din-împărăteasă și poana ei aleasă. Poveste din popor de „Mărgineanu”. Un exemplar 24 bani.
33. Fulger. Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 10 bani.
34. Spice de aur. Culese de dascălul Ioan F. Lazăr. Un exemplar 20 bani.
35. Un idil în Roseni. Novela de Bret Harte. Un exemplar 16 bani.
36. Baba iadului. Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 10 bani.
37. Prințesa fermecată. Poveste în versuri de P. Dulcu. Un exemplar 20 bani.
38. Dina Mărgărelelor. Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 24 bani.
39. Două copii. Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 20 bani.
40. O partidă în patru. De Antoniu Ghisler. zoni. Un exemplar 24 bani.
41. Posacul bun de inimă. Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradusă de domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 40 bani.
42. Croitorul și cei trei feciori. Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 80 bani.
43. Mica Fădăci. De George Sand. Un exemplar 60 bani.
44. Rusală pământului. Poveste de Nicolae Trămbițoiu. Un exemplar 44 bani.
45. Roma învinsă. Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiale. Un exemplar 40 bani.
46. Clara Milici. Novela de I. Turghenov. Tradusă din limba rusă de Răzvan Hădeș. Un exemplar 80 bani.
47. O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 16 bani.
48. Poezii populare »Cântecul bătrânești. Din culegerile lui I. Pop Reteganul. Un exemplar 20 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și peste tot vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Se află de vînsare în librăria W. Krafft în Sibiu.

Legea veterinară

atât de mult folositoare tuturor economilor și tuturor primăriile comunale — a eșit de sub tipar în a doua ediție îndreptată și îmbogățită. »Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiului» a îngrijit ca atât limba cât și forma cărții acesteia să fie cât se poate de potrivită, pentru-ca poporul să poată pe deplin înțelege sfaturile și îndrumările ce i-se dau cu privire la: pasapoarte, tîrguri de vite, boale lipicioase și multe alte lucruri folositoare. Cartea se numește:

Învățătorul Munteanu

împărtășește economilor sei cele mai de lipsă cunoștințe

despre

LEGEA VETERINARĂ

(Lecuirea vitelor)

BOALELE LIPICIOASE (CONTAGIOASE)

stănd cu dinșii la sfat în serile lungi de iarnă.

De

Tormay Béla.

Ediția II. revizuită — 152 pagini mari.

Cartea costă 80 bani (cu porto postal 90 bani) și se poate cumpăra dela

Reuniunea română de agricultură
din comitatul Sibiului.



Fabrică de casse.

Subscribul îmi iau voie a face atent p. t. publicul meu la

cassele sigure de foc și spargere,

cari se fac în fabrica mea. La mine se fac casse numai din material bun și tare. De aceea rog cu deosebire on. public, care caută casse, să binevoască a fi cu atențiune în lista prețurilor la greutatea și măsura indicată pentru-ca privindu-le numai pe din afară se nu confundă cu alte casse ce obvin în comerț, făcute din material slab și ușor.

În fabrica mea se pregătesc (la comandă, după măsură, cu prețuri ieftine) casse și tresort — e panterate din oțel absolut imposibile de a le găuri.

Pentru biserică și comune casse după înțelegere cu plătare în rate.

Lista prețurilor gratis și franco

Instalare de lumină Atycelen.

Gustav Moess,

fabrică de casse în Sibiu,
strada Poplăceli-mare Nr. 8.

[26] 8—

Nr. 1029—1901.

[158] 1—1

Publicare.

Representanța comunală din Seliște a decis să se construeze un pod de fer și o punte de fer peste riul de nou regulat din comună, pe cale de ofertă.

Pentru predarea în întreprindere a obiectelor numite se va ține deci pertractare, cu oferte sigilate, în cancelaria comunală din Seliște, în 18 Maiu a.c. înainte de amiază la 10 ore. Ofertele au să se refere numai la partea deasupra a construcției de fer. Totodată să se nomineze greutatea maximală și prețurile unitare, după măsura metrică. Podurile au să fie predate în stare terminată, văpșite de trei-ori.

Oferenții au să depună vadiu 300 cor.; ear' cel-ce va primi întreprinderea va întregi vadiul la 10%.

Lungimea podului e 11-60 metri, ear' a punții 11-90 metri. Lumina e precisată în planurile zidirii fundamentale. Planurile acestea pot fi privite în orele oficiale în cancelaria comunală.

Condițiunile sînt cele uzuale la clădiri de stat.

Seliște, 5 Maiu 1901.

Oficiul comunal.

Econoamă

se caută pentru casa unui preot văduv. Să fie harnică în purtarea gospodăriei, etatea între 25—35 ani, să știe ceti și scrie. Pentru fotografii trimise completă discrețiune. Văduve fără copii, respective femei nemăritate au prilej de a-și asigura viitorul. Va avea la dispoziție și servitoare. Epistolele cu eventualele fotografii, pretenșiunile relative la plată, adresa completă a persoanei să se trimită la administrațiunea acestui ziar sub »Econoamă», care va îngriji să ajungă la adresa cuvenită.

[149] 2—3

Colectați
mărci postale folosite

din toate țările și de ori-ce sorte, chiar și de cele mai comune — pentru creșterea și instrucția băieților săraci, cari o să devină preoți. Suvenirii religioase frumoase, cu deosebire cruci, cununi, medaile cu Sf. Antoniu și Domnul Isus Christos se împart din Praga. Informațiile și expedițiile să se adreseze la Bureau Bethlehem, Bregenz (Vorarlberg).

[413] 20—25

Rattentod

(moartea cloșanilor)

(Felix Immisch, Delitzsch)

este cel mai bun mijloc pentru stîrpirea repede și sigură a cloșanilor și soarecilor. Oamenilor și animalelor domestice ne-strictăcos. Se poate căpăta în pachete a cor. 120 și 0.60 în farmaciile: »La vulturul negru» în Sibiu, E. Wolff în Cohalm, »La vultur» în Sebeșul-săseș, în Ghertan, în Reginari, în Borgo-Prund și în Mercurea.

[50] 10—10

Portretul

lui

Dr. Gregoriu Silași

lucrat după o fotografie, tipărit pe carton fin, în mărime de 24×32 cm. îl trimite francat pentru 30 bani.

»Tipografia», soc. pe acțiuni

Pentru tipar responsabil Iosif Marschall.

Vioarele de Riviera

cu foarte fin parfum de basmale, cu parfum de vioale

Apă de Colonia Secazian

[186] 6—6

cea mai proaspătă turnare.

Preparate ale binecunoscutei firme A. Motscha & Comp.

Deposit în prima și unica prăvălie specială a Transilvaniei

PARFUMERIA MELTZER,

strada Cisnădiei (palatul comandai de corp) în Sibiu.

GUSTAV MELTZER,

fabrică de săpun și lumini, str. Gușteriței în Sibiu.

Cărți postale

cu

ilustrații românești

„.....toate 'a tot
Frumoase cât eu nici nu pot
Mai frumoase să-mi socot —
Cu mîntea mea!”

în

peste 20 variante,

care de care

mai fermecătoare

Se află cu prețul de 10 bani per bucată

la

»Tipografia»,

societate pe acțiuni în Sibiu, str. Poplăcel nr. 15.

La cumpărări mai mari se dă rabat potrivit.

Tipuri admirabile.

Din editura „Tipografie”, soc. pe acții în Sibiu.

- | | |
|--|----------|
| Arghir și Elena, o istorie frumoasă în versuri | cor. —30 |
| Art. de lege XXI și XXIII. ex. 1886. Despre instrucțiuni și despre procedura disciplinară | —50 |
| Art. de lege XXII. ex. 1886. Despre comune | —80 |
| Aluașiu Gavrilă, Societăți de cumpătare, îndreptar pentru înființarea lor după modelul »Societății de cumpătare» | 1.— |
| Brote Eugen, Ținerea vitelor | —24 |
| » Trifoiul | —20 |
| Costan T., Aur, novela | —30 |
| Duică G. P., Savitri, povestire indică din Mahabharata | —30 |
| Ebers Georg, Homo sum, roman tradus de Mugur | 1.60 |
| Îndreptar practic în economia rurală de mai mulți preoți | 1.40 |
| Leonat și Dorofata, vorbire de glume în versuri | —20 |
| Nordau Max, Naționalitatea, studiu | —40 |
| » Reprivire din Paradoxe sociologice | —40 |
| Ordonanțele ministeriale pentru introducerea legii comunale (Art. XXII din 1886) | —10 |
| Russu-Sirianu I., Moara din vale, 8 novele | 1.40 |
| Simion T., Păcate Domnești, novela orig. | —60 |
| Simu R., Monografia comunei Orlat | —50 |

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și peste tot vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Se află de vînsare în librăria W. Krafft în Sibiu.